



## **Fußballaballa FILM und DISKUSSION PROGRAMM**

by 11mm Football Film Festival

### **Podiums-Diskussion 1 :**

#### **Sport-Großevents & Auswirkungen auf die Stadt**

18.6. um 20.00 Uhr / Focus Brazil / Thomas Fatheuer und Martin Ling

Martin Ling, Journalist und Ökonom, ist Barcelona und Argentinien-Fan, lebt in Berlin und arbeitet als Auslandsredakteur bei der Tageszeitung neues deutschland sowie bei der Monatszeitschrift Lateinamerika Nachrichten

Thomas Fatheuer lebte und arbeitete von 1992 bis 2010 in Brasilien. Seit seine 1985 veröffentlichten Examesarbeit "Eigentore - Soziologie und Fussball" schreibt er über das Thema, mit Blick auf den brasilianischen Fußball. In Deutschland ist Werder Bremen sein Mannschaft, in Brasilien Flamengo.

### **Podiums-Diskussion 2 :**

#### **Sport-Großevents & Auswirkungen auf die Stadt**

03.07. um 20.00 Uhr / Focus Moabit / Poststadium Areal

**11mm**  
[www.11-mm.de](http://www.11-mm.de)



## canal 100

Im Jahr 1957 entwickelte Carlos Niemeyer das Format canal 100. Auf neue und hochgradig ästhetische Art und Weise bekamen Kinzuschauer bewegte Bilder der brasilianischen Fußballmeisterschaft präsentiert. Niemeyer und sein Team setzten neue Maßstäbe und bis zum heutigen Tag besitzen die Reportagen einen geradezu legendären Ruf unter brasilianischen Fußballfreunden.

### **Futebol Total**

Brasilien/Deutschland 1974, 110 Min., port. mit dt. UT

Als besondere Perle aus dem canal 100-Archiv gilt der Film „Futebol Total“. Hier wird die Geschichte der brasilianischen Nationalmannschaft bei ihren legendären Auftritten während der Fußball-Weltmeisterschaften von 1958 bis 1974 erzählt. Noch bei der WM 1974 in Deutschland gelang es den brasilianischen Filmteams, die WM-Spiele Brasiliens sowie das Finale Deutschland – Niederlande mit hochwertigen Filmkameras zu dokumentieren. So entstanden Bilder von den Spielen in einer Filmqualität, die man bislang außerhalb Brasiliens nicht gekannt hat. Dazu spiegeln stimmungsvolle Bilder der Fans in den Spielorten die Begeisterung wider, welche die erste Fußballweltmeisterschaft in Deutschland damals ausgelöst hat.

### **Flamengo**

10 Min, port. OV

canal 100 wurde im Jahr 2000 eingestellt. Filme wie die 10minütige Dokumentation über den legendären Clube de Regatas do Flamengo lagen seitdem im Archiv in Rio de Janeiro, bis sie durch die Zusammenarbeit des Internationalen Fußballfilmfestivals 11mm mit seinem brasilianischen Partnerfestival Cinefoot wiederentdeckt wurden. Ein Zeitzeugnis südamerikanischer Begeisterung und der Geburtsstunde unsterblicher Fußballhelden wie Clubidol Zico, der als „der weiße Pelé“ in die Geschichtsbücher einging.



## **Fluminense**

10 Min. port. OV

Das Pendant zu Flamengo ist der Film über den ewigen Stadtrivalen in Rio: Fluminense, der 2013 in Brasilien Fußballgeschichte schrieb, als er als amtierender Meister absteigen musste. Ebenfalls mit vielen eindrucksvollen Bildern aus den 70er Jahren, der erfolgreichsten Zeit des Vereins mit seinem gefeierten Stürmerstar Rivelino, beweist auch dieser Film eine beeindruckende Symbiose aus Filmästhetik und brasilianischer Fußballleidenschaft.

## **Copa Vidigal (Vidigal Cup)**

Brasilien 2010, Regie: Luciano Vidiga, 75 min., Dokumentarfilm, OmeU

Das Leben in den Favelas von Rio ist hart: Drogen und Armut bestimmen den Alltag, nächtliche Schießereien sind nichts Ungewöhnliches. Luciano Vidigal ist Sozialarbeiter und organisiert seit 2007 ein Fußballturnier in den Slums, seitdem ist das Leben dort viel friedlicher geworden. Die Regeln sind einfach: Jede Favela stellt eine Mannschaft, keine Drogen, kein Streit. Die Filmemacher begleiten die Protagonisten durch das Turnier und zeigen eindrucksvoll die Bedeutung von Sport für die Brasilianer.



## **Kurzfilm-Programm / Shortkicks**

### **Refait**

Regie: Pied la Biche, FRA 2010, 16 Min:

Das Künstlerkollektiv Pied la Biche spielt die letzten 15 Minuten des WM-Halbfinals von 1982 zwischen Deutschland und Frankreich nach.

### **Geral**

Regie: Anna Azevedo, Brazil, 2010, 14 min

„Geral“ hießen die günstigsten Stehplätze im alten Maracanã-Stadion in Rio de Janeiro. Die brasilianische Regisseurin Anna Azavedo beobachtete 2006 das Geschehen auf diesen Plätzen während der letzten 5 Spiele, bevor sie der Renovierung zum Opfer fielen....

### **Border Patrol**

Regie: Peter Baumann, UK 2013, 14:39min

Die Polizisten Carl und Franz sind dabei Feierabend zu machen, um sich dem Spiel gegen Österreich widmen zu können, als sie eine Entdeckung machen, die ihre Pläne durchkreuzt.

### **How Hipólito Vázquez found magic where he never expected**

Regie: Matías Rubio, Argentinien 2013, 15:06min

Hipólito ist ein alter Hase im Scouting-Geschäft. Doch als er sich mit seinem Partner Cholo auf den Weg in die argentinische Wüste macht, um ein Wunderkind zu finden, verändert sich alles.

### **The Whistle**

Regie: Grzegorz Zariczny, 16min, Polen 2012 – Gewinner 11mm shortkicks 2013

Marcin ist 30 und arbeitet in der Nähe von Krakau als Schiedsrichter in der untersten Spielklasse. Die Gewaltbereitschaft der Fans, seine Mutter und eine Freundin veranlassen ihn über eine Veränderung nachzudenken.



### **Tres no Tri**

Regie: Eduardo Souza Lima, Brasilien 2013, 15:00 min

Weltmeisterschaft in Mexiko 1970: Pelé schießt das entscheidende Tor gegen die Tschechoslowakei und läuft direkt auf die Kamera des Fotografen Orlando Abrunhosa zu. Es entsteht das am häufigsten veröffentlichte Foto der Sportgeschichte.

### **El otro Superclásico**

Regie: Santiago Dulce, Brasilien 2013, 7:40 min

River Plate und Boca Juniors sind weltbekannte Clubs aus Buenos Aires. Wer hätte gedacht, dass zwei gleichnamige Vereine 4000 Kilometer entfernt in dem kleinen Bundesstaat Sergipe in Brasilien existieren?

### **Maxima Pena / Höchststrafe**

Regie: Juanjo Giménez, 11min, Spanien 2005

Der Trainer einer Kreisligamannschaft muss sich entscheiden: Hilft er seiner Mannschaft beim alles entscheidenden Sieg oder geht er zur Beerdigung seines Vaters...

### **I love Hooligans**

Regie: Jan-Dirk Bouw, NL 2013, 12:30min – Gewinner 11mm shortkicks 2014

Die uneingeschränkte Liebe eines Hooligans zu seinem Verein lässt keinen Platz für seine Zuneigung zu anderen Männern.

### **Wu Wei**

Regie: Daniel Permbo, Schweden 2013, 7:00min

Ein Drache hat sich am Himmel verfangen. Seine Schnur zappelt im Wind und zieht das Interesse eines Jungen auf sich, der mit seinem Fußball vorbei geschlendert kommt.



## **Baghdad Messi**

Regie: Sahim Omar Kalifa, Irak 2013, 16:30min

Irak, 2009. Weil Hamoudis Fernseher kaputt geht und er mit seinen Freunden das CL-Endspiel gucken möchte, bittet er seinen Vater nach Baghdad zu fahren, um den Fernseher reparieren zu lassen.